Qlima

Skylight strip
local air conditioners

(D) Klettverschluss ermöglicht einfaches Befestigen und Entfernen ohne Werkzeug. Sie können das Fenster schließen, ohne den Fensterpassstreifen zu entfernen. Für Fenster aus Aluminium, Holz und PVC (Format: Höhe ca. 98 cm und Breite ca. 78 cm).

(DK) Vha. montering med velcrobånd nemt at montere og fjerne uden værktøj. Vinduet kan lukkes uden at 'vindue airco-strimmel' fjernes. Til vinduer i aluminium, træ og pvc (format: ca. 98 cm høj og ca. 78 cm bred).

(E) La tela tapahueco se monta y desmonta fácilmente sin herramientas, gracias a los cierres de gancho y bucle. Es posible cerrar la ventana sin quitar la "tela tapahueco". Para ventanas de aluminio, madera y PVC (formato: aprox. 98 cm de alto y aprox. 78 cm de ancho).

(F) S'installe et se retire facilement grâce à des bandes auto agrippantes, pas besoin d'outils. Pas besoin de démonter le 'kit fenêtre' pour fermer la fenêtre. Pour fenêtres en aluminium, bois et PVC. (Dimensions : hauteur 98 cm env. et largeur 78 cm env.).

(FIN) Tarranauhakiinnitys mahdollistaa helpon kiinnityksen ja irrotuksen ilman työkaluja. Ikkunan voi sulkea poistamatta tiivistenauhaa. Alumiinista, puusta ja PVC:stä valmistettuihin ikkunoihin (koko: noin 98 cm korkea ja noin 78 cm leveä).

(GB) Easy to install and remove without tools thanks to Velcro mounting. You can close the window without removing the window strip. For aluminium, wooden and PVC windows (dimensions: approx. 98 cm tall and approx. 78 cm wide).

(I) Grazie all'adozione del pratico sistema di fissaggio con velcro si applica e si toglie facilmente e senza attrezzi. È possibile chiudere la finestra senza togliere "l'inserto finestre". Idoneo per finestre di alluminio, legno e PVC (dimensioni: altezza circa 98 cm e larghezza circa 78 cm).

(N) Borrelåsfesting sørger for enkel montering og fjerning uten verktøy. Vinduet kan lukkes uten at 'vindusstrimmelen' fjernes. Til vinduer av aluminium, tre og PVC (størrelse: ca. 98 cm høye og ca. 78 cm brede).

(NL) Door bevestiging met klittenband eenvoudig te bevestigen en te verwijderen zonder gereedschap. U kunt raam sluiten zonder 'window strip' te verwijderen Voor ramen van aluminium, hout en PVC (formaat: ca. 98 cm hoog en ca. 78 cm breed).

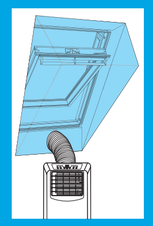
(P) Graças à utilização de fita velcro, fácil de montar e remover sem a necessidade de ferramenta. Pode fechar a janela sem remover a 'faixa de janela'. Para janelas de alumínio, madeira e PVC (formato: aprox. 98 cm de altura e 78 cm de largura).

(PL) Dzięki możliwości przymocowania przy pomocy taśmy rzep łatwe nakładanie i zdejmowanie bez konieczności użycia narzędzi. W celu zamknięcia okna usunięcie zestawu okiennego 'window strip' nie jest konieczne. Nadaje się do zastosowania w oknach z aluminium, drewna i PVC o (wymiarach: wysokość ok. 98 cm, szerokość ok. 78).

(S) Lätt att fästa och ta bort med hjälp av kardborrband, kräver inga verktyg. Du kan stänga fönstret utan att ta bort "klimatavskiljaren". För fönster av aluminium, trä och PVC (mått: ca 98 cm hög och ca 78 cm bred) .

(SLO) Preprosto nameščanje in odstranjevanje brez orodij, s pritrditvijo Velcro. Za zapiranje okna vam traku ni treba odstraniti. Za aluminijasta, lesena in PVC-okna (mere: višina: pribl. 98 cm, širina: pribl. 78 cm)

(TR) Cırt cırtlı bantlar ile alet kullanmadan kolayca takılır ve sökülür. Klima perdesini çıkartmadan pencereleri kapatabilirsiniz. Alüminyum, ahşap ve PVC pencereler için (boyutlar: yaklaşık 98 cm uzunluk ve 78 cm genişlik).



No rights can be derived from the photos.
Photo non contractuelle.

Serial number:

8 713508 785417

PVG Holding B.V. | Qlima.com

Skylight strip

Qlima

Skylight strip
local air conditioners

(D) **Fensterpassstreifen**. Höhere Kühlleistung, denn warme Luft bleibt draußen. Für alle mobilen Klimageräte (Einzel- und Doppelkanalgeräte) geeignet. Einfache Befestigung der Luftkanäle des Klimageräts.

(DK) **Vindue airco-strimmel**. Mere effektivitet i afkøling ved at varm luft holdes ude. Egnet til alle mobile airconditionanlæg (enkelt eller dobbelt kanal). Nem montering af Airco luftkanaler.

(E) **Tela tapahueco**. Aumenta el rendimiento de refrigeración porque impide la entrada de aire caliente del exterior. Puede usarse con todos los aires acondicionados portátiles (de uno o dos conductos). Conexión sencilla para los conductos de aire del equipo.

(F) **Kit spécial fenêtre de toit.** Augmente le rendement de votre climatiseur en empêchant l'air chaud extérieur d'entrer dans la pièce. Compatible avec tous les climatiseurs mobiles (à une ou deux gaines) grâce à une fermeture éclair. Gaines d'évacuation faciles à fixer sur le kit.

(FIN) **Tiivistenauha**. Parempi jäähdytys lämpimän ilman pysyessä ulkopuolella. Soveltuu kaikkiin kannettaviin ilmastointilaitteisiin (yksi- ja kaksikanavaisiin). Ilmastointilaitteen ilmakanavien helppo kiinnitys.

(GB) **Window Strip**. Higher cooling efficiency. Keeps hot air out. Suitable for all mobile air-conditioning units (single and double duct). Easy to attach Airco air ducts.

(I) **Inserto per finestre**. Maggior rendimento in quanto l'aria calda rimane confinata all'esterno del vano. Utilizzabile con tutti i climatizzatori portatili (a condotto singolo e doppio). Permette un semplice montaggio dei condotti dell'aria del climatizzatore.

(N) **Vindusstrimmel**. Mer effektiv kjøling fordi varm luft ikke slipper inn. Egnet til alle mobile airconditioningstyper (med én eller to kanaler). Enkel festing av airconditioningens luftkanaler.

(NL) **Window Strip**. Hoger koelrendement doordat warme lucht buiten wordt gehouden. Geschikt voor alle mobiele airco's (enkel- en dubbel kanaals). Gemakkelijke bevestiging van Airco lucht kanalen.

(P) **Faixa de janela**. Maior rendimento de refrigeração por manter fora o ar quente. Apropriado para todos os aparelhos de ar condicionado móveis (de um e dois canais). Fácil montagem dos canais de ar do aparelho de ar condicionado.

(PL) **'Window Strip' – zestaw okienny do klimatyzatora**. Zwiększa wydajność chłodzenia uniemożliwiając dopływ ciepłego powietrza z zewnątrz. Nadaje się do zastosowania we wszystkich typach klimatyzatorów przenośnych (w systemie jedno- jak i dwukanałowym). Łatwy montaż kanału wlotowego i wylotowego powietrza.

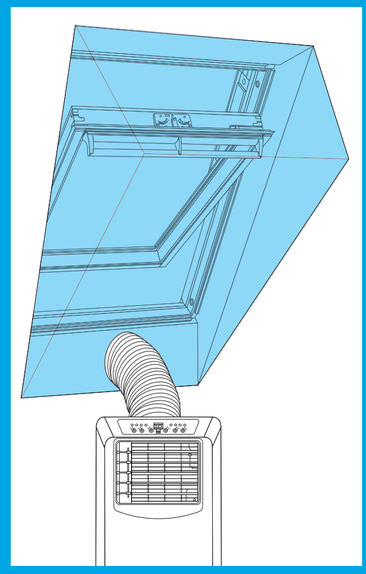
(S) **Klimatavskiljare**. Högre kylverkningsgrad eftersom den varma luften hålls ute. Lämplig för alla mobila luftkonditioneringsaggregat (enkel- och dubbelkanaliga). Lätt att fästa aggregatets luftkanaler.

(SLO) **Trak za okna**. Učinkovitejše hlajenje. Preprečuje vstop vročega zraka. Primeren za vse mobilne klimatske naprave (enocevne in dvocevne). Zračni kanali Airco, preprosti za pritrditev.

(TR) **Pencere Tipi Klima Perdesi**. Daha yüksek soğutma verimliliği. Sıcak havayı dışarıda tutar. Tüm mobil klima sistemleri için uygundur (tek ve çift kanallı). Takılması kolay Airco hava kanalları.

98 cm

78 cm



Window fitting kit Velux ('20) V4.indd 1 18-11-20 15:24